



Rotel 2:5

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Ångermanlands tingsrätts dom den 7 februari 2012 i mål nr B 2898-11, se bilaga A

PARTER (antal tilltalade 1)

Klagande (Åklagare)

Kammaråklagare Jens Göransson
Åklagarkammaren i Sundsvall

Klagande (Målsägande)

Albert Tarasiuk
Gådeåvägen 28 lgh 1101
871 41 Härnösand

Särskild företrädare: Advokat Robert Sigvardsson
Advokatfirman Berggren & Stoltz KB
Box 260
851 04 Sundsvall

Motpart (Tilltalad)

Jacek Tarasiuk, 690607-7794
Medborgare i Polen
Sidensvansvägen 15
871 65 Härnösand

Ombud och offentlig försvarare: Advokat Alf Bolin
Advokatfirman Abersten HB
Nybrogatan 6
871 30 Härnösand

SAKEN

Misshandel m.m.

HOVRÄTTENS DOMSLUT

Hovrätten fastställer tingsrättens dom.

Alf Bolin tillerkänns ersättning av allmänna medel med 8 769 kr, varav 5 565 kr avser arbete, 1 105 kr tidsspillan, 345 kr utlägg och 1 754 kr mervärdesskatt.

Robert Sigvardsson tillerkänns ersättning av allmänna medel med 7 531 kr, varav 6 025 kr avser arbete och 1 506 kr mervärdesskatt.

Dok.Id 83153

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 170 851 03 Sundsvall	Södra Tjörngatan 2	060-18 68 00 E-post: hovratten.nedrenorrland@dom.se www.hovrattenfornedrenorrland.se	060-18 68 39	måndag – fredag 09:00-16:00

Kostnaden för försvararen och den särskilde företrädaren ska stanna på staten.

YRKANDEN I HOVRÄTTEN

Åklagaren har yrkat att hovrätten dömer Jacek Tarasiuk för misshandel eller i andra hand för misshandel, ringa brott, alternativt för ofredande.

Albert Tarasiuk har yrkat att hans vid tingsrätten förda skadeståndstalan bifalls.

Jacek Tarasiuk har motsatt sig att tingsrättens dom ändras.

UTREDNINGEN I HOVRÄTTEN

Videoinspelningarna från förhör vid tingsrätten med Jacek Tarasiuk, Karin Viklander och Birgitta Nordell har spelats upp i hovrätten. Inspelningen av förhör under förundersökningen med Albert Tarasiuk har spelats upp i hovrätten. Åklagaren har även i hovrätten åberopat journalanteckningar.

HOVRÄTTENS DOMSKÄL

Av vad Jacek Tarasiuk har uppgett framgår i huvudsak följande. I samband med att han hade en diskussion med sin son Albert om läxläsning och begränsning av Alberts dataspelande blev Albert upprörd och utagerande. I den upprörda situation som hade uppstått slog han sonens rygg med ett några decimeter långt barnskärp gjort av någon sorts skumplast. Han tror inte slaget gjorde ont, kanske kändes det något men då ”mest i själen”. Albert hade inte betett sig på detta sätt tidigare varför han inte visste hur han själv skulle agera; han vet inte varför han utdelade slaget men syftet var inte att bestraffa eller att förmå Albert att göra sina läxor. Han anser att det var fel av honom att uppträda på detta obehärskade sätt mot ett barn. Följande dag blev Albert upprörd när han, innan han gick till skolan, fick reda på att vad som sagts föregående kväll om begränsning av dataspelande till förmån för läxläsning skulle gälla.

Birgitta Nordell har uppgett hon inte kan säga om märkena på ryggen har uppkommit genom slag med bälte. Bältet har inte visats upp i målet och de enda uppgifterna som

finns om det är Jacek Tarasiuks beskrivning, vilka uppgifter under dessa förhållanden får hållas för goda. Att de rivmärken m.m. som anges i Birgitta Nordells journalanteckningar skulle vara följder av slaget med skärpet framstår inte som särskilt troligt. Utredningen i målet ger således inget stöd för att slaget orsakat någon fysisk skada. För att gärningen trots det ska kunna anses utgöra misshandel krävs att den inneburit tillfogande av smärta. Med smärta avses ett fysiskt lidande som inte är alltför obetydligt. För att misshandel ska anses föreligga, trots att kroppsskada eller sjukdom inte har förorsakats, krävs alltså att den kroppsliga störningen inte har varit alltför lindrig eller hastigt övergående.

Vad som talar för att slaget medfört smärta är Alberts uppgifter till skolpersonal. Enligt journalanteckningarna ska han ha uppgett att han "hade tröjan på sig men det gjorde mycket ont". Att Albert kan ha upplevt hela händelsen som plågsam är naturligt. Det framstår dock som tveksamt om slag med ett sådant bälte som Jacek Tarasiuk beskrivit skulle göra mycket ont. Enbart genom vad Albert uppgett till skolpersonal och det förhållandet att Jacek Tarasiuk inte helt kunnat utesluta att slaget kan ha känts något kan det inte anses vara utrett att Albert tillfogats sådan smärta att gärningen ska utgöra misshandel.

Beträffande frågan om Jacek Tarasiuks agerande kan anses utgöra ett ofredande gör hovrätten följande överväganden.

I 6 kap. 1 § föräldrabalken anges att barn inte får utsättas för kroppslig bestraffning eller annan kränkande behandling. Denna bestämmelse infördes 1979 och innebar ett förbud mot varje handling som medförde att barnet tillfogades kroppsskada eller smärta, också om störningen var helt lindrig eller hastigt övergående. I förarbetena (prop. 1978/79:67) uttalades att till den del bestämmelsen gick utöver det straffbara området (för misshandel), fick den betydelse främst som ett pedagogiskt stöd i strävandena att övertyga föräldrar och andra om att inga former av våld fick vara medel i barnens fostran. Till dessa uttalanden anslöt sig departementschefen i propositionen, och han tillade att den föreslagna bestämmelsen borde kunna få ett betydande värde som ett medel att påverka föräldrars handlande även till den del

bestämmelsen gick utöver det straffbara området. Att straffbelägga överträdelse av bestämmelsen utöver vad som redan följde av brottsbalkens regler ansåg departementschefen inte vara nödvändigt. Det skulle säkert vara olyckligt, framhöll han, om det allmänna ingrep eller kunde ingripa med lagföring och straff mot varje, än så ringa överträdelse av ett förbud mot aga.

Jacek Tarasiuks handlande torde inte ha varit helt i överensstämmelse med det i 6 kap. 1 § föräldrabalken intagna förbudet mot aga. Att beteckna alla former av mindre lämpligt beteende i det sociala samspelet mellan närstående som brottsligt ofredande skulle dock enligt hovrättens mening leda alltför långt.

Det finns i detta mål ingen anledning att ifrågasätta Jacek Tarasiuks uppgift att avsikten med hans handlande inte var att bestraffa Albert eller förmå denne att göra sina skoluppgifter. Hans agerande utgjorde således inte ett led i en felaktig och otillåten uppfostringsmetod utan framstår mer som ett överilat och olämpligt handlande i en speciell, upprörd situation. Jacek Tarasiuks handlande kan inte anses så klandervärt att det utgör ett ofredande i straffrättslig mening. Åtalet och skadeståndsyrkandet ska följaktligen ogillas och tingsrättens dom fastställas.

Övriga frågor

Robert Sigvardsson har yrkat ersättning för arbete motsvarande en tidsåtgång om sju timmar innefattande närvaro vid hovrättens huvudförhandling, vilken tog 2 timmar 15 minuter, avslutande åtgärder 0,5 timmar samt arbete innan huvudförhandlingen 3,6 timmar enligt bifogad arbetsredogörelse. En sammanräkning av dessa poster ger en sammanlagd tidsåtgång av 6,35 timmar. I arbetsredogörelsen har upptagits bl.a. rutinmässiga åtgärder såsom delfående av kallelse och telefonkontakt med hovrätten angående erhållande av handling med 0,2 respektive 0,3 timmar. Tidsåtgången för andra angivna åtgärder framstår vidare som väl tilltagna såsom upprättande av överklagande och mottagande av försvararens inlaga, 1,0 respektive 0,5 timmar. Med hänsyn till uppdragets art och omfattning får Robert Sigvardsson enligt hovrättens

bedömning anses vara skäligen tillgodosedd med en ersättning motsvarande fem timmars arbete.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga B

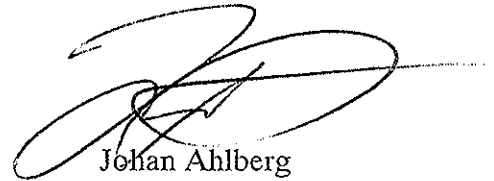
Överklagande senast **onsdagen den 17 oktober 2012**.



Risto Stoorhöök



Per-Anders Svensson



Johan Ahlberg

I avgörandet har deltagit hovrättsråden Risto Stoorhöök och Per-Anders Svensson (referent och skiljaktig), adjungerade ledamoten Johan Ahlberg (skiljaktig) samt nämndemännen Lars-Åke Andersson och Elisabeth Swedman.

Skiljaktig mening, se bilaga C



Rotel 2:5

Skiljaktig mening i hovrätten

Hovrättsrådet Per-Anders Svensson och adjungerade ledamoten Johan Ahlberg är skiljaktiga och anför:

I målet är det klarlagt att Jacek Tarasiuk vid det åtalade tillfället slog sonen Albert Tarasiuk med åtminstone ett slag med ett bälte och att slaget träffade ryggen. För att det ska handla om misshandel krävs dock att slaget har orsakat smärta eller skada. Även om det har kommit fram uppgifter om att Albert Tarasiuk haft mindre skador på ryggen finns det inte tillräckligt belägg för att dessa skador uppkom vid det aktuella tillfället. Det som återstår att bedöma är om Albert Tarasiuk fick smärta av slaget.

Jacek Tarasiuk har sagt att materialet i bältet liknade skumgummi. Han har också sagt att sonen "kanske kände något ont" av slaget eller slagen samt att sonen efter slaget blev tyst och grät. Jacek Tarasiuk var efter situationen ångerfull och lovade sonen att det inte skulle hända igen. Sonen har inte velat berätta om händelsen. Dagen efter berättade han dock för en lärare, Karin Viklander, och skolsköterskan Birgitta Nordell. Albert Tarasiuk var då ledsen och upprymd. Enligt Birgitta Nordell sa Albert att han fick ont av slaget. Det är också något som hon antecknat i en journal; "det gjorde mycket ont". Albert Tarasiuks uppgifter stöds av att Jacek Tarasiuk inte har avfärdat påståendet om att slaget gjorde ont och bådas beteende efter händelsen. Enligt vår mening är det tillräcklig bevisning för att Albert Tarasiuk kände smärta. Jacek Tarasiuk ska därför dömas för misshandel, ringa brott, till ett bötesstraff.

Dok.Id 83154

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 170 851 03 Sundsvall	Södra Tjörngatan 2	060-18 68 00 E-post: hovratten.nedrenorrland@dom.se www.hovrattenfordrenorrland.se	060-18 68 39	måndag – fredag 09:00-16:00



ÅNGERMANLANDS
TINGSRÄTT
Rotel 10

DOM
2012-02-07
meddelad i
Härnösand

Mål nr B 2898-11

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Åklagare

Kammaråklagare Jens Göransson
Åklagarkammaren i Sundsvall

Målsägande

Albert Tarasiuk
Gådeåvägen 28 lgh 1101
871 41 Härnösand

Särskild företrädare:

Advokat Robert Sigvardsson
Advokatfirman Berggren & Stoltz KB
Box 260
851 04 Sundsvall

Tilltalad

JACEK Piotr Tarasiuk, 690607-7794
Västra Bondsjögatan 38
871 52 Härnösand
Medborgare i Polen

Offentlig försvarare:

Advokat Alf Bolin
Advokatfirman Abersten HB
Nybrogatan 6
871 30 Härnösand

DOMSLUT

Åtalet ogillas.

Skadestånd

Albert Tarasiuks skadeståndsyrkande ogillas.

Ersättning

1. Alf Bolin tillerkänns ersättning av allmänna medel med 6 469 kr. Av beloppet avser 5175 kr arbete och 1 294 kr mervärdesskatt.

Postadress
Box 114
871 23 Härnösand

Besöksadress
Backgränd 9

Telefon
0611-34 99 00
E-post: angermanlands.tingsratt@dom.se

Telefax
0611-34 99 49

Expeditionstid
måndag - fredag
08:00 - 12:00
12:00 - 15:00

2. Robert Sigvardsson tillerkänns ersättning av allmänna medel för arbete som särskilt biträde med 17 468 kr. Av beloppet avser 10 845 kr arbete, 2 763 kr tidsspillan, 366 kr utlägg och 3 494 kr mervärdesskatt.
 3. Kostnaden för försvaret och särskilt biträde ska stanna på staten.
-

Rotel 10

YRKANDEN M.M.

Åklagarens yrkande, se bilaga 1

Albert Tarasiuk har yrkat skadestånd för kränkning med 7 000 kronor jämte ränta enligt 6 § räntelagen från den 16 mars 2011 tills betalning sker.

DOMSKÄL

Jacek Tarasiuk har medgett att han efter ett bråk med sonen gett honom ett slag på ryggen med ett bälte av ett mjukt material. Varken smärta eller skada har uppkommit, varför han har förnekat ansvar för misshandel.

Åklagaren har åberopat förhör med Albert Tarasiuk i form av uppspelning av en videoupptagning. Åklagaren har vidare åberopat vittnesförhör med läraren Karin Viklander och skolsköterskan Birgitta Nordell. Som skriftlig bevisning har journalanteckningar åberopats.

Albert Tarasiuk har inte velat berätta om händelsen, vilket han lovat sin pappa. Allt är bra hemma och det går bra för honom i skolan.

Jacek Tarasiuk har uppgett bl.a. följande. Han hade fått ett samtal från Alberts lärare, som uppgav att sonen inte jobbade tillräckligt i skolan och att han inte gjorde sina läxor. Det var frågan om sonen skulle behöva gå om ettan. Hemma hade sonen börjat spela Playstation mer och mer. Jacek Tarasiuk ville att sonen skulle göra sina läxor först innan han fick spela. Albert skrek att han inte ville läsa läxor och Jacek skrek till honom. Albert började sparka på bordet och hoppa på stolen. Jacek Tarasiuk tog då ett mjukt skärp och slog till sonen löst på ryggen med detta. Skärpet hade legat i en tvätthög på ett bord. Det blev inte några märken efter slaget och Albert sa inte heller att det gjort ont. Sonen började läsa genast efter slaget. På morgonen dagen efteråt var allt som vanligt igen.

Rotel 10

Karin Viklander har bl.a. uppgett följande. Albert berättade att hans pappa hade slagit honom. Hon tog med sig pojken till skolsköterskan Birgitta Nordell. Där berättade han att han kvällen innan hade försökt att läsa läxan. Hans pappa hade då slagit till honom med ett svart skärp. Albert var mycket uppfylld av situationen. Det fanns ett par små suddiga märken på hans rygg, vilka de fotograferade. Albert var inte säker på om såren kommit från slagen.

Birgitta Nordell har bl.a. uppgett följande. Karin Viklander kom till henne med Albert Tarasiuk. Han var ledsen och grät. Han berättade att pappan varit arg på honom kvällen förut för att han inte hade läst sina läxor. Pappan hade slagit honom med ett skärp på ryggen, då han haft en tröja på sig. Albert hade några små revor på vänster och höger sida av skulderbladet. På vänster sida hade han som två små tunna rivmärken och på höger sida ett litet rivmärke och ett runt sår med skorpa, som inte var helt färska. Hon kan inte säga om märkena på ryggen uppkommit genom slaget med bältet.

Tingsrätten gör följande bedömning av utredningen i målet.

Jacek Tarasiuk har erkänt att han efter ett bråk med sonen Albert Tarasiuk gett denne ett lätt slag över ryggen med ett skärp av ett mjukt material. Tingsrätten kan dock inte finna styrkt att slaget gett upphov till sådan smärta eller kroppsskada som fordras för ansvar för misshandel. Mot Jacek Tarasiuk förd ansvars- och skadeståndstalan kan därför inte vinna bifall.

Utgången i målet innebär att kostnaderna för försvaret och biträdet ska stanna på staten.

ÅNGERMANLANDS
TINGSRÄTT

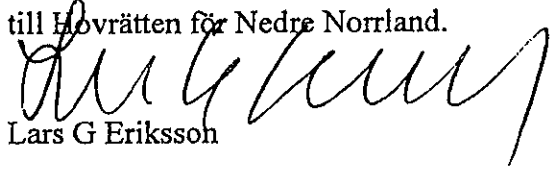
DOM
2012-02-07

B 2898-11

Rotel 10

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE, se bilaga. 2

Överklagandet ska ges in till tingsrätten senast den 28 februari 2012 och vara ställt till Hovrätten för Nedre Norrland.


Lars G Eriksson



ÅKLAGARMYNDIGHETEN
Åklagarkammaren i Sundsvall
Kammaråklagare Daniel Brodén

Ansökan om stämning
2011-11-08

Sida 1 (2)
Handling 16
Ärende AM-44948-11
Handläggare 704A-13

ÅNGERMANLANDS TINGSRÄTT

Ink 2011-11-08

Akt
Ansökan

Ångermanlands tingsrätt

Box 114
871 23 HÄRNÖSAND

ÅNGERMANLANDS
TINGSRÄTT

INKOM: 2011-11-08
MÅLNR: B 2898-11
AKTBIL: 1

TR mål:
Handl.: VÅLD

Tilltalad: efternamn och alla förnamn Tarasiuk, Jacek Plotr		Tilltalsnamn	Yrke/titel
Personnr 19690607-7794	Medborgare i POLEN	Telefon	Tolkbehov
Adress Gådeåvägen 28 Lgh 1101 871 41 HÄRNÖSAND			
Offentlig förevarare/ombud Begärs, godtar den rätten förordnar			
Frihetsberövande m.m.			
Delgivningsuppgifter			

Ansvarsyrkanden m.m.

MISSHANDEL (K 5673-11)

Målsägande

Albert Tarasiuk, företrädd av särskilda företrädaren advokat Robert Sigvardsson

Gärning

Jacek Tarasiuk har vid ett tillfälle i mars 2011 i bostaden i Härnösand uppsåttligen tillfogat sin son Albert Tarasiuk, född 2003, smärta samt sårskada på ryggen genom att tilldela honom slag med ett bälte mot ryggen.

Lagrum

3 kap 5 § brottsbalken

Bevisning

Uppspelning av målsägandeförhör med Albert Tarasiuk (DVD, 23 min)
Jacek Tarasiuks egna uppgifter (Etkänner)

Vittnesförhör med läraren Karin Viklander, som till styrkande av åtalet skall höras angående vad målsäganden berättat för henne.

Vittnesförhör med skolsköterskan Birgitta Nordell, som till styrkande av åtalet skall höras angående vad målsäganden berättat för henne samt angående hennes iakttagelser av skador.

Journalanteckningar, fup s 38

Daniel Brodén